


Апрель 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольствен ная и сельскохозяйств енная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	---	--

СОВЕТ

Сто сорок первая сессия
Рим, 11-15 апреля 2011 года
РАСПОРЯДОК ДНЯ
Понедельник, 11 апреля 2011 года

Первая половина дня **Первое пленарное заседание – Красный зал**

(09.30-12.30 или позднее, при необходимости)

- Пункт 1** Утверждение повестки дня и расписания работы: *для принятия решения* (CL 141/1; CL 141/INF/1; CL 141/INF/5)
- Пункт 2** Выборы трёх заместителей Председателя и назначение Председателя и членов Редакционного комитета: *для принятия решения*
- Пункт 10** Прочие уставные и правовые вопросы, включая:
- 10.1** Направление государствам, не являющимся членами ФАО, приглашений принять участие в работе сессий Организации: *для принятия решения*
- 10.2** Заявления о приеме в члены Организации: *для принятия решения*
- Пункт 7** Вопросы программы и бюджета, вытекающие из доклада о работе 30-й сессии Региональной конференции для Ближнего Востока (Хартум, Судан, 4-8 декабря 2010 года): *для обсуждения и принятия решения* (CL 141/2)
- Пункт 8** Вопросы программы и бюджета, вытекающие из доклада о работе 29-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (31 января – 4 февраля 2011 года): *для обсуждения и принятия решения* (CL 141/3)
- Пункт 23** Медаль Маргариты Лисарраги: *для сведения* (CL 141/INF/7)
- Пункт 4** Доклад о работе совместного совещания (23 марта 2011 года) 106-й сессии Комитета по программе и 138-й сессии Финансового комитета: *для обсуждения и принятия решения* (CL 141/10)

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документа на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

Вторая половина дня **Второе пленарное заседание – Красный зал**

(14.30-17.30 или позднее, при необходимости)

- Пункт 5** Доклады о работе 105-й (8-9 февраля 2011 года) и 106-й (21-25 марта 2011 года) сессий Комитета по программе: *для обсуждения и принятия решения* (CL 141/4; CL 141/8)
- Пункт 6** Доклады о работе 136-й (8-9 февраля 2011 года), 137-й (10-11 февраля 2011 года) и 138-й (21-25 марта 2011 года) сессий Финансового комитета: *для обсуждения и принятия решения* (CL 141/5; CL 141/6; CL 141/9)
- 6.1 Проверенные отчеты ФАО за 2008-2009 годы (С 2011/5 А и С 2011/5 В)
 - 6.2 Положение со взносами и задолженностями (CL 141/LIM/1)
 - 6.3 Шкала взносов на 2012-2013 годы
 - 6.4 Другие вопросы, вытекающие из данных докладов
- Пункт 3** Среднесрочный план на 2010-2013 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2012-2013 годы (Рекомендация Конференции об уровне бюджета): *для обсуждения и принятия решения* (CL 2011/3)

Темп речи при выступлении для обеспечения точного синхронного перевода и подготовки стенографических отчетов

Напоминаем делегатам о необходимости выступать размеренно в целях обеспечения максимально точного и ясного синхронного перевода. Делегации также любезно просят представлять электронные версии их заявлений (в формате WORD или PDF) по адресу: FAO-Council@fao.org достаточно заблаговременно до выступления. Поправки к стенографическим отчетам можно представлять по тому же адресу не позднее 22 апреля 2011 года.

Регистрация

Поскольку список делегатов и наблюдателей, прилагаемый к докладу о работе Совета, включает лишь фамилии и имена зарегистрировавшихся делегатов, включая постоянных представителей, просьба к тем участникам, которые еще не сделали этого, зарегистрироваться в Регистрационном центре, расположенном в Турецком зале (при входе в здание А).

Веб-сайт постоянных представителей

Веб-сайт постоянных представителей является основным каналом связи с постоянными представителями, а также обеспечивает доступ к информации, публикуемой руководящими органами и руководством. Для доступа к этому сайту необходимо перейти по адресу: <http://permreps.fao.org/> и ввести имя пользователя и пароль, которые присвоены всем постоянным представительствам. В случае если Вы хотите ознакомиться с тем, как работает этот сайт или же представить свои замечания, просьба направить эл. сообщение по адресу: CSCC-Web@fao.org.

Зона покрытия беспроводной связи WiFi и доступ в Интернет

Услуги беспроводного доступа в Интернет (WiFi) для участников Совета будут обеспечиваться в Красном и Зеленом залах и рядом с ними, а также в других залах заседаний. Для того чтобы воспользоваться этими услугами, необходим переносной компьютер или КПК, оборудованный устройством беспроводной связи, соответствующим стандартам 802.11b или 802.11g. Следует использовать следующие название сети, имя пользователя и пароль:

сеть: **Guest_Internet** имя пользователя: **visitor** пароль: **2go2web**

Участники смогут воспользоваться точками доступа в Интернет в помещении библиотеки им. Дэвида Любина (David Lubin Library) и в Словацком центре, которые расположены на первом этаже в зданиях А и В, соответственно.

ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА СЕССИИ

Независимый председатель Совета:

Люк Гийо

СЕКРЕТАРИАТ

Генеральный секретарь:

Али Мекуар

Помощник Генерального секретаря:

Барбара Экуолл